



Vijeće
Europske unije

Bruxelles, 4. travnja 2018.
(OR. en)

Međuinstitucijski predmet:
2013/0103 (COD)

5700/18
ADD 1

WTO 11
ANTIDUMPING 1
COMER 10
CODEC 106

NACRT OBRAZLOŽENJA VIJEĆA

Predmet: Stajalište Vijeća u prvom čitanju s ciljem donošenja Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe (EU) 2016/1036 o zaštiti od dampinškog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske unije i Uredbe (EU) 2016/1037 o zaštiti od subvencioniranog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske unije
– nacrt obrazloženja Vijeća

I. UVOD

1. Komisija je 11. travnja 2013. Vijeću i Europskom parlamentu podnijela navedeni prijedlog o modernizaciji instrumenata trgovinske zaštite kojim se izmjenjuju antidampinška uredba i antisubvencijska uredba koje su trenutačno na snazi („osuvremenjivanje instrumenata trgovinske zaštite (TDI)”)¹
2. Europski parlament donio je svoje stajalište u prvom čitanju na plenarnoj sjednici 16. travnja 2014.²
3. Odbor stalnih predstavnika na sastanku 13. prosinca 2016. postigao je dogovor o mandatu predsjedništva za početak pregovora s Europskim parlamentom s ciljem postizanja ranog sporazuma u drugom čitanju.³
4. Na osnovi toga, 2017. održano je osam trijaloga tijekom malteškog i estonskog predsjedanja, odnosno 21. ožujka, 27. travnja, 31. svibnja, 13. lipnja, 18. listopada, 7. i 23. studenoga te 5. prosinca.
5. Na posljednjem političkom trijalogu 5. prosinca 2017. postignut je privremeni kompromis s Parlamentom o tekstu Nacrta uredbе o osuvremenjivanju instrumenata trgovinske zaštite.
6. Radna skupina za trgovinska pitanja 15. prosinca 2017. izrazila je vrlo veliku potporu kompromisu dogovorenom s Europskim parlamentom.
7. Nakon toga, na sastanku 20. prosinca 2017. Odbor stalnih predstavnika analizirao je konačni kompromisni tekst s ciljem postizanja dogovora.⁴
8. Odbor za međunarodnu trgovinu (INTA) Europskog parlamenta 23. siječnja 2018. glasovao je o političkom dogovoru u kojemu je uvažen ishod pregovora te ga je odobrio velikom većinom glasova.⁵

¹ Dokument 8495/13 + ADD 1 – 2.

² Dokument PE T7-0420/2014.

³ Dokument 15466/16.

⁴ Dokument 15530/17.

⁵ Dokument PE 616.540.

Dopisom od 30. siječnja 2018. predsjednik Odbora za međunarodnu trgovinu Europskog parlamenta obavijestio je predsjednika Corepera da će preporučiti plenarnom sazivu Parlamenta da u drugom čitanju Parlamenta prihvati stajalište Vijeća bez izmjena ako Vijeće Europskom parlamentu formalno proslijedi svoje stajalište u prvom čitanju u dogovorenom obliku nakon njegove pravno-jezične provjere.⁶

9. Odbor stalnih predstavnika 7. veljače 2018. potvrdio je konačni kompromisni tekst s ciljem postizanja dogovora.⁷

II. CILJ

11. Cilj prijedloga bilo je ažuriranje i osuvremenjivanje instrumenata trgovinske zaštite EU-a, koji nisu bili bitno revidirani od završetka Urugvajskog kruga pregovora 1995., kako bi postali učinkovitiji i djelotvorniji u pogledu potpore subjektima iz EU-a.

III. ANALIZA STAJALIŠTA VIJEĆA U PRVOM ČITANJU

A. Općenito

12. Uredbom se poboljšava niz pitanja važnih za subjekte, poput povećane transparentnosti u postupcima, boljeg pristupa informacijama za mala i srednja poduzeća (MSP), pojačane uloge službenika za saslušanje i Službe za pomoć MSP-ima čija je nova zadaća da usmjerava MSP-e u ispitnim postupcima, postupcima za sprečavanje izbjegavanja mjera, konsolidaciji tekućih praksi itd.

Tim poboljšanjima instrumenti trgovinske zaštite postat će predvidljiviji te će se s pomoću njih osigurati praktična rješenja za stvarne probleme na koje dionici EU-a nailaze pri upotrebi tih instrumenata.

⁶ Dokument PE 616.821.

⁷ Dokument 5810/18.

B. Pojedini elementi – najspornija pitanja

Pravilo niže pristojbe

13. Za Vijeće su od interesa osobito bile odredbe povezane s predloženim neprijemljivanjem pravila niže pristojbe u slučaju poremećaja u vezi sa sirovinama. Kompromisom koji su u konačnom trijalogu postigla dva su zakonodavca omogućuje se neprijemljivanje pravila niže pristojbe u točno određenim situacijama:
- sirovina u vezi s kojom je utvrđen poremećaj čini više od 17 % troška proizvodnje ako se gleda pojedinačno (jedan prag),
 - poremećaji u vezi sa sirovinama kako su definirani u popisu OECD-a, ali uz mogućnost ažuriranja tog popisa putem delegiranog akta kako bi ga se uskladilo s budućim razmatranjima OECD-a,
 - u slučajevima dampaing Komisija će morati jasno zaključiti da je neprijemljivanje pravila niže pristojbe u interesu Unije („pozitivan ishod ispitivanja interesa Unije”).
14. U pogledu najmanje ciljne dobiti (odnosno, razine profitabilnosti koja je nužna za potpuno pokrivanje troškova i ulaganja, istraživanja i razvoja te inovacija) Vijeće je prihvatilo razinu od najmanje 6 %.
15. Pri utvrđivanju marže uklanjanja štete vodit će se računa o socijalnim i okolišnim normama. Povrh toga, postojat će mogućnost da se uzmu u obzir budući troškovi koji proizlaze iz provedbe tih normi ako su takvi troškovi jasno predvidljivi i objektivno mjerljivi. To je novost kojom se bavi Europski parlament, ali Vijeće jamči da se troškovi ne računaju dvostruko te da su troškovi uredno potkrijepljeni⁸.
16. Pravilo niže pristojbe više se ne može primjenjivati u vezi s antisubvencijskim instrumentom.

⁸ U sporazum su uključene i druge odredbe u vezi sa socijalnim i okolišnim aspektima, ali ne u vezi s pravilom niže pristojbe, u područjima preuzetih obveza u pogledu cijena, privremenih revizija i godišnjeg izvješća Komisije.

Prethodno objavljivanje

17. Postignut je dogovor o razdoblju od tri tjedna za prethodno objavljivanje zajedno s trima dodatnim zaštitnim mehanizmima za suočavanje s potencijalnim rizicima gomilanja zaliha: raširenijom uporabom evidentiranja uvoza, osuvremenjenim sakupljanjem i priopćavanjem statističkih podataka te dodatnom maržom štete koju treba dodati konačnoj pristojbi kako bi se nadoknadila sva gomilanja zaliha tijekom razdoblja prethodnog objavljivanja.
18. Osim toga, postignut je dogovor o klauzuli o preispitivanju u vezi s trajanjem razdoblja prethodnog objavljivanja. Dvije godine nakon stupanja na snagu Komisija će procijeniti učinkovitost triju zaštitnih mehanizama u rješavanju pitanja gomilanja zaliha. S obzirom na tu procjenu Komisija bi delegiranim aktom trebala predložiti:
 - smanjenje razdoblja prethodnog objavljivanja na dva tjedna ako je došlo do bitnog povećanja uvoza za koje Komisija ne može naći rješenje i
 - povećanje razdoblja prethodnog objavljivanja na četiri tjedna kako bi se poboljšala predvidljivost za subjekte Unije ako nije došlo do bitnog povećanja uvoza ili ako je Komisija za to našla rješenje.

Epikontinentalni pojas i isključivi gospodarski pojas

19. Tijekom rasprave s Parlamentom i Komisijom, Vijeće je nadalje prihvatilo unošenje ovlašćujuće klauzule kojom se omogućuje proširenje mjera na epikontinentalni pojas i isključivi gospodarski pojas budućim provedbenim aktom. Vijeće je potvrdilo da će carinska tijela imati dovoljno vremena da razmotre to pitanje.

Nadoknada pristojbi

20. Europski parlament složio se sa stajalištem Vijeća i Komisije da se zaštiti mogućnost nadoknade za subjekte. Ako se mjere stave izvan snage, pristojbe koje su prekomjerno naplaćene tijekom ispitnog postupka revizije zbog predstojećeg isteka mjere nadoknadit će se uvoznicima. To je načelo u potpunosti u skladu s mandatom Vijeća.

Sindikati

21. Vijeće je prihvatilo amandman Parlamenta po kojemu će sindikati moći podnijeti pritužbe zajedno s industrijom. Oni će također moći poduprijeti pritužbe koje je podnijela industrija.

Sindikati postaju „zainteresirane stranke” u postupku. Vijeće je već prihvatilo ulogu sindikata u obrani trgovine u s time povezanom novom aktu o antidampinškoj metodologiji⁹ kojim su izmijenjeni isti pravni akti.

Trajanje ispitnih postupaka

22. Uvođenje privremenih mjera trajat će „u načelu sedam mjeseci, ali ne više od osam mjeseci”. Konačne pristojbe morat će se uvesti u roku od 14 mjeseci. Europski parlament prihvatio je mandat Vijeća.

⁹ Uredba (EU) 2017/2321 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2017. o izmjeni Uredbe (EU) 2016/1036 o zaštiti od dampinškog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske unije i Uredbe (EU) 2016/1037 o zaštiti od subvencioniranog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske unije, SL L 338, 19.12.2017.

IV. ZAKLJUČAK

23. Stajalište Vijeća u prvom čitanju odražava kompromis postignut tijekom pregovora između Vijeća i Europskog parlamenta uz potporu Komisije.

Vijeće smatra da njegovo stajalište predstavlja uravnoteženi paket te da se novom Uredbom, kada bude donesena, pokreću osuvremenjeni instrumenti trgovinske zaštite EU-a koji su učinkoviti i predvidljivi u suočavanju s izazovima za trgovinu na svjetskoj razini.
